



# Le Cavalier

Avocat d'entreprises

*Comme un service juridique interne...*

**Le Cavalier, avocat d'entreprises** offre aux entreprises des services juridiques comparables à ceux d'un conseiller juridique interne. En effet, tout comme un conseiller juridique interne, nous offrons une approche intégrée des services juridiques qui est flexible, rentable et axée sur des résultats concrets. Nous agissons principalement comme un avocat de projet au sein des services juridiques des entreprises.

Sur la base d'un nombre de jour par semaine, d'un projet ou à temps plein pour une période donnée, nous pouvons

- réaliser des projets clés
- combler une surcharge de travail
- remplacer temporairement un avocat absent
- être responsable de fonctions critiques ou
- fournir des conseils juridiques généraux aux corporations en droit des affaires ou financement

le tout sur les lieux de l'entreprise, si désiré.

**DROIT**  
VERS VOS  
AFFAIRES



(450) 434-4533



(450) 434-4513

legal@le-cavalier.com

18 rue de Richelieu,  
Blainville, Québec, J7B 1M1

www.le-cavalier.com

## *Services et solutions*

- **Standardisation des processus juridiques**
- **Développement de politiques d'affaires**
  - Conditions de vente et d'achat
  - Protection de la vie privée
  - Protection de la propriété intellectuelle
  - Enregistrement et réalisation des sûretés au Canada
  - Communication électronique
  - Harcèlement sexuel et psychologique
  - Archivage et destruction de documents
- **Standardisation d'ententes-type et du processus de documentation**
  - Créer des liens virtuels entre le service juridique, les clients internes et les cabinets externes
  - Concevoir un plan de gestion de la documentation
- **Développement de programmes de conformité statutaire**
- **Révision, négociation et rédaction de contrats**
  - Approvisionnement/vente
  - Impartition
  - Financement, location, crédit-bail
  - Bail commercial
  - Confidentialité et non-concurrence
  - Franchise
- **Participation aux acquisitions**
  - Vérification diligente
  - Intégration
- **Réorganisations corporatives**
- **Support à la mise en marché de nouveaux produits et au commerce électronique**
- **Gestion stratégique des litiges**
- **Directives de rétention des cabinets externes**
- **Élaboration de programmes d'intégrité**
- **Formation sur des questions juridiques**

## Expériences professionnelles

De 1997 à 2004, elle fut conseillère juridique interne et secrétaire-adjoint pour GE Canada Financement d'équipement travaillant de concert avec le premier vice-président Affaires juridiques. Elle gérait les risques juridiques pour cette filiale de Générale Électrique qui finance des équipements, aéronefs, franchises et immobilier. Réalisations:

- Assumé la direction par intérim pendant plusieurs mois en 2003 et en 2004
- Piloté huit acquisitions de portefeuilles de plus de \$10 millions, dont deux de plus de \$100 millions chacun
- Collaboré à plusieurs titrisations et syndications de portefeuilles de plus de \$100 millions chacun
- Complété une revue en profondeur de la documentation et des procédures d'enregistrement des sûretés, éliminant les erreurs et réduisant les délais de déboursement
- Conçu une plate-forme internet favorisant la gestion de la documentation
- Géré les aspects légaux d'une réorganisation corporative majeure
- Créé un programme de conformité statutaire pan-canadien
- Géré les litiges
- Supervisé avocats et étudiants en droit

De 1988 à 1997, elle a mené une pratique stimulante au sein de deux grands cabinets (Bélanger, Sauvé et Coudert Frères) en insolvabilité, financement et litige commercial.

## Mentions

- Reconnaissance pour sa participation à la vérification diligente et l'intégration du portefeuille d'ABN-Amro (2002)
- Premier prix mondial pour un projet Qualité de design Six Sigma décerné par Générale Électrique pour un système générant de la documentation (1999)
- Prix d'excellence Qualité pour une procédure détaillée sur les sûretés au Canada (1998)

## Formation

- Admise au Barreau du Québec, 1989
- Université de Montréal: B.A. en droit civil, 1988
- Certification en amélioration des processus: Six Sigma Quality Training, Green Belt, GE Capital, 2001 et 2003

## Conférences & activités professionnelles

- La réduction des frais juridiques, Ass. can. des conseillers juridiques d'entreprises (2005)
- Maximiser ses relations avec des cabinets externes tout en minimisant les coûts, Institut Canadien, Conférence pour les juristes d'entreprises (2004)
- La Loi sur la faillite et l'insolvabilité, Jeune Barreau de Montréal (1997)
- Formation diffusée à GE Canada, MBA UQAM, Groupe Desjardins et Samson, Bélair
- Membre, Comité exécutif de l'Association canadienne des conseillers juridiques d'entreprises (ACCJE) de l'Association du Barreau canadien
- Membre, Comité des conseillers juridiques de l'Association canadienne de financement et de location (CFLA)



**Natalie Le Cavalier**  
Avocat de projet

Elle possède une vaste expérience en gestion des risques juridiques, standardisation, développement de politiques d'affaires, conformité statutaire, propriété intellectuelle et négociation.

Langues : français et anglais

### Expertise:

- Droit des affaires
- Financement, crédit-bail, prêt immobilier et titrisation, tant domestiques que trans-frontaliers
- Sûretés en vertu du C.c.Q. et des *Personal Property Security Acts* (PPSA) au Canada
- Acquisitions
- Restructuration et insolvabilité



**Le Cavalier**

Avocat d'entreprises

**DROIT**  
VERS VOS  
AFFAIRES

☎ (450) 434-4533  
📠 (450) 434-4513

[natalie.lecavalier@le-cavalier.com](mailto:natalie.lecavalier@le-cavalier.com)